

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/23

5 November 2012

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثامن والستون
مونتريال، 3-7 ديسمبر/كانون الأول 2012

مقترح مشروع: البرازيل

تتضمن هذه الوثيقة تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) اليونان/ألمانيا

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات البرازيل

الوكالة	(1) عنوان المشروع
ألمانيا واليونانديبي (الوكالة الرئيسية)	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

1046.4 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2011	(2) أحدث بيانات المادة 7 (المجموعة الأولى من المرفق جيم)
--------------------------------------	-------------	---

السنة: 2011				(3) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)					
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات العملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد		مكافحة الحريق	الراغوي	الأبروسولات	المادة الكيميائية
				التصنيع	الخدمة				
0.9				0.9		0.0			الهيدروكلوروفلوروكربون-123
5.4				5.4					الهيدروكلوروفلوروكربون-124
427.3			21.4				406.0		الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
									الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في البولولات المستوردة سابقة الخلط
4.5							4.5		الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
627.5				531.5	94.1		1.9		الهيدروكلوروفلوروكربون-22
									الهيدروكلوروفلوروكربون-225

(4) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
1327.3	نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة:	1327.3	خط أساس 2010-2009:
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
1107.0	المتبقي:	220.3	موافق عليه بالفعل:

المجموع	(5) خطة الأعمال					ألمانيا (الأوزون)	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
	2015	2014	2013	2012	2011		
32.4	4.6	0	0	27.8			
3,188,818	454,091	0	0	2,734,727			التمويل (دولار أمريكي)
124.1	18.5	33.7	33.7	38.2			إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
11,878,750	1,773,750	3,225,000	3,225,000	3,655,000			التمويل (دولار أمريكي)

المجموع	(6) بيانات المشروع					ألمانيا	اليونانديبي	التمويل الموافق عليه (دولار أمريكي)
	2015	2014	2013	2012	2011			
غير متاح	1,194.8	1,327.3	1,327.3	غير متاح	غير متاح			حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال
	1,194.8	1,327.3	1,327.3	غير متاحة	غير متاحة			الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
4,090,909	409,091	0	0	2,472,727	1,209,091			تكاليف المشروع
460,000	45,000	0	0	262,000	153,000			تكاليف الدعم
15,506,257	1,650,000	3,000,000	3,000,000	3,400,000	4,456,257			تكاليف المشروع
1,162,969	123,750	225,000	225,000	255,000	334,219			تكاليف الدعم
5,665,348	0	0	0	0	5,665,348			تكاليف المشروع
487,219	0	0	0	0	487,219			تكاليف الدعم
5,872,727	0	0	0	5,872,727	0			تكاليف المشروع
517,000	0	0	0	517,000	0			تكاليف الدعم

النظر فيه بصورة فردية	توصية الأمانة:
-----------------------	-----------------------

وصف المشروع

1- يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)، بوصفه الوكالة المنفذة الرئيسية، بالنيابة عن حكومة البرازيل، إلى الاجتماع الثامن والستين للجنة التنفيذية طلباً للحصول على تمويل للشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بإجمالي تكلفة قدرها 6 389 727 دولاراً أمريكياً، وتشمل 3 400 000 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 255 000 دولار أمريكي لليونديبي، و2 472 727 دولاراً أمريكياً، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 262 000 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا. ويتضمن الطلب تقريراً مرحلياً عن تنفيذ السنة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وخطة تنفيذ الشريحة للفترة المتبقية من عام 2012 و عام 2013.

معلومات اساسية

2- وافقت اللجنة التنفيذية على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل في اجتماعها الرابع والستين، لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بنسبة 10 في المائة من خط الأساس بحلول نهاية عام 2014، بمجموع مستوى تمويل موافق عليه من حيث المبدأ قدره 21 220 135 دولاراً أمريكياً، ويشمل 15 506 257 دولاراً أمريكياً زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 1 162 969 دولاراً أمريكياً لليونديبي، و4 090 909 دولارات أمريكية زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 460 000 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا. ووافقت اللجنة التنفيذية أيضاً على الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بمبلغ قدره 6 152 567 دولاراً أمريكياً، ويشمل 4 456 257 دولاراً أمريكياً، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 334 219 دولاراً أمريكياً لليونديبي، و1 209 091 دولاراً أمريكياً، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 153 000 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

3- تشمل المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل على إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-141 المستخدم من قبل شركات الرغاي و دعم شركات النظم وإزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدم في قطاع خدمة التبريد. وبالإضافة إلى ذلك، أدرجت أيضاً إجراءات تنظيمية في المرحلة الأولى. ويرد وصف للنتائج التي تحققت حتى الآن أدناه.

الإجراءات التنظيمية

4- لدى حكومة البرازيل نظام تراخيص على الإنترنت يعمل على مراقبة استهلاك جميع المواد المستنفدة للأوزون. ويدير المعهد الوطني للبيئة والموارد الطبيعية المتجددة هذا النظام عن طريق رصد ومراقبة استهلاك المواد المستنفدة للأوزون وتقديم التقارير إلى وحدة الأوزون في وزارة البيئة. وتشتمل حصص استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية على المعهد الوطني للبيئة والموارد الطبيعية المتجددة وهيئة الجمارك الاتحادية في البرازيل ووزارة التنمية والصناعة والتجارة الخارجية. ويتولى المعهد الوطني للبيئة والموارد الطبيعية المتجددة مسؤولية تحديد معايير ترخيص الحصص للمستوردين والواردات وكذلك تفتيش الشركات المستهلكة للمواد المستنفدة للأوزون. وتشتمل عملية تصدير المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أيضاً على السلطات الحكومية المشار إليها أعلاه، في حين يجري تشغيل نظام الصادرات على الإنترنت في نظام بيانات البنك المركزي في البرازيل.

5- ونشر المعهد الوطني للبيئة والموارد الطبيعية المتجددة مشروع تعليمات معيارية يقترح حصص المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للفترة 2013-2015 لإجراء مشاورات عامة بشأنها مع القطاعين الخاص والعام. ويقترح مشروع التعليمات أن تستند حصص عامي 2013 و2014 إلى متوسط استهلاك الفترة 2009-2010 لكل مادة من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مستهلكة في كل شركة، في حين ستستند حصة عام 2015 على خفض خطوط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون-22 والهيدروكلوروفلوروكربون-141 بنسبة 6.51 في المائة و32.36 في المائة على التوالي من قبل كل شركة. وسيؤدي ذلك إلى خفض في المجموع قدره 220.30 طن من قدرات استنفاد الأوزون من خط الأساس بحلول عام 2015 كما هو مقترح في المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد

الهيدروكلوروفلوروكربونية. واستنادا إلى هذه العملية التشاورية، ستحدد نظم الحصص الفعلية في ديسمبر/كانون الأول 2012، وسيكون ساريا اعتبارا من 1 يناير/كانون الثاني 2013.

الأنشطة في قطاع تصنيع الرغاوي

6- عقدت عدة اجتماعات مع شركات الرغاوي لتحديد أهداف ومعايير التنفيذ وسير عمل المشروع وفقا للمشروع الموافق عليه. وحددت اختصاصات بشأن آليات تنفيذ المشروعات الاستثمارية واتفق على الخطط المستهدفة والجداول الزمنية وطرائق التحقق التي يتعين أن يستخدمها اليونديبي ونوقشت أيضا المواصفات التقنية للمعدات التي يتعين شراؤها أو إعادة تهيئتها، والخطط الهندسية لتعديل/تحويل خطوط الإنتاج.

7- ويتقدم التنفيذ في شركات الرغاوي الخمس القائمة بذاتها المقرر تحويلها بالتمويل الموافق عليه في الشريحة الأولى بشكل جيد. ويجري التنفيذ في مشروعين تجريبيين في شركتي Luguez و Frisokar باستخدام فورمات الميثيل والميثيلال، على التوالي، وسيتم تحويلهما بالكامل خلال الربع الأخير من عام 2013. وأجريت التجارب الرائدة باستخدام الهيدروكلورونات في شركات Isoeste و Danica و MBP Isoblock وسيتم تحويلها بالكامل بحلول فبراير/شباط 2013 وديسمبر/كانون الأول 2013 على التوالي.

8- ويجري تحويل 274 شركة من الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم تُصنع رغاوي الأديم المندمج أو الرغاوي المشكلة المرنة بمساعدة تقنية من شركات النظم الست العاملة معها. وتم الانتهاء من التجارب الرائدة التي تستخدم فورمات الميثيل في شركة Purcom بالتمويل الموافق عليه للشريحة الأولى، وأعيد بالفعل تهيئة خزان خلط الأديم المندمج في حين سيتم إعادة تهيئة خزان خلط الرغاوي الجاسئة بحلول أبريل/نيسان 2013. وسيتم تحويل عشرين من مستخدمي رغاوي الأديم المندمج اللاحق بحلول أغسطس/آب 2013 في حين سيبدأ تحويل الشركات المتبقية البالغة 82 شركة بعد ذلك بفترة قصيرة. وقد تم الانتهاء من التجارب الرائدة لاختبار الميثيلال في شركة Arinos وتم تحديث نظم السلامة في حين سيتم إعادة تهيئة خزانات الخلط للأديم المندمج والرغاوي الجاسئة بحلول مارس/آذار 2013. وسيتم تحويل عشرين من مستخدمي رغاوي الأديم المندمج اللاحق إلى تكنولوجيا الميثيلال بحلول يولييه/تموز 2013، وسيبدأ تحويل الشركات المتبقية البالغة 65 شركة بعد فترة قصيرة.

الأنشطة في قطاع خدمة التبريد

9- يجري تنفيذ عدة أنشطة في قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء بمساعدة من حكومة ألمانيا، بما في ذلك: تنظيم اجتماع تنسيقي لأصحاب المصلحة مع ممثلي الحكومة وقطاع خدمة التبريد؛ وإنشاء فريق وطني من الخبراء مع ممثلين من الحكومة وقطاع خدمة التبريد ومن المقرر أن يقوم باستعراض مواد التوعية والتدريب. وقد تم صياغة اختصاصات ومعايير لاختيار المشروعات التبدلية بشأن الاحتواء الأفضل للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمساعدة التقنية في ما لا يقل عن خمسة من محلات السوبر ماركت في تعاون وثيق مع خبراء القطاع. ويجري الخبراء استعراض لمفهوم تدريب ومبادئ توجيهية بشأن أفضل الممارسات على الاستخدام الآمن لغازات التبريد والاسترداد وإعادة التدوير والسيطرة على التسرب، وتصميم نظم محكمة الإغلاق والصيانة الوقائية.

تنفيذ المشروع ووحدة الرصد

10- لقد بدأ تنفيذ المشروع وأصبحت وحدة الرصد عاملة. وشارك موظفو الوحدة في اجتماعين لقطاع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وكذلك في اجتماعات مع شركات رغاوي من المقرر تحويلها خلال الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتم التوقيع على وثائق المشروع، والانتهاء من اختصاصات للتحويلات الصناعية، وتم تحديد أهداف خفض الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب ويجري النظر في عقود التنفيذ.

حالة صرف الأموال

11- حتى أكتوبر/تشرين الأول 2012، من أصل مبلغ 5 665 348 دولارا أمريكيا موافق عليه للشريحة الأولى، تم صرف مبلغ 2 358 557 دولارا أمريكيا أو التعهد به. وسيتم صرف الرصيد البالغ 3 306 791 دولارا أمريكيا في بقية عام 2012 وعام 2013.

الخطط السنوية للشريحة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

12- بالإضافة إلى الانتهاء من الأنشطة التي بدأت مع الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل، سيتم تنفيذ أنشطة الإزالة التالية في قطاع الرغوي المرتبطة بالشريحة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية:

(أ) إنفاذ نظام الحصص والإطار التنظيمي لنظام الحصص وكذلك تفتيش البضائع المستوردة. وسيجري تقييم الإطار الحالي وتحديد القواعد والمعايير اللازمة خلال المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(ب) مواصلة تحويل شركات الرغوي إلى مواد غير الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب عن طريق إعادة التهيئة في شركات النظم للسماح بإنتاج تكنولوجيات نفخ غير قائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب وتحويل شركات الرغوي اللاحقة (3 400 000 دولار أمريكي)؛

(ج) إعداد مواد تدريب وشراء معدات تدريب متنقلة وأدوات خدمة أساسية؛ وتدريب 40 من التقنيين الذين سيقومون بتدريب تقنيي الخدمة في البلد؛ وتدريب 3 200 تقني مع التركيز على قطاعي التبريد المحلي (وحدات تكييف الهواء السبليت) والتجاري (1 048 800 دولار أمريكي)؛

(د) تنفيذ مشروعات تدليلية بشأن احتواء المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بشكل أفضل والمساعدة التقنية في ما لا يقل عن خمسة محلات سوبر ماركت، بما في ذلك تقييم الأسباب الرئيسية لتسرب غاز التبريد وفقدان الكفاءة في المعدات، وشراء أدوات إعادة التهيئة وتجهيزات الاختبار والانتهاة من المعايير التقنية (702 600 دولار أمريكي)؛

(هـ) التنفيذ الكامل للتطبيق القائم على الإنترنت لإدارة وتوثيق وصيانة معدات التبريد في المنشآت التجارية (80 000 دولار أمريكي)؛

(و) تنفيذ أنشطة الترويج والتوعية ودعم إعداد برنامج خدمة التبريد، بما في ذلك التحديثات بشأن غازات التبريد الجديدة وتنفيذها بالتعاون الوثيق مع جمعية سوبر ماركت البرازيل (491 327 دولارا أمريكيا).

13- وسيستمر تنفيذ المشروع وعمل وحدة الرصد (150 000 دولار أمريكي).

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

نظام التراخيص العامل

14- تمشيا مع المقرر 17/63 وعلى النحو المطلوب بموجب الاتفاق المبرم بين حكومة البرازيل واللجنة التنفيذية، وصل تأكيد من الحكومة يفيد بوجود نظام وطني واجب التنفيذ لتراخيص وحصص استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والإنتاج والصادرات منها وأن النظام يسمح بضمان الامتثال لبروتوكول مونتريال.

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

15- حدد خط أساس للامتثال قدره 1 327.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون، استنادا إلى الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال لعامي 2009 و2010 على النحو المبين في الجدول 2. وخط الأساس الذي وضع يساوي خط الأساس الوارد في الاتفاق المبرم بين حكومة البرازيل واللجنة التنفيذية، وبالتالي، لا توجد حاجة إلى إجراء أي تعديلات على الاتفاق. وانخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من 1 415.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2009 إلى 1 046.40 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2011، ويرجع ذلك أساسا إلى الأزمات الاقتصادية العالمية التي أثرت على الإنتاج الوطني. وتستند حصة المواد

الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2012 على نمو الناتج المحلي الإجمالي مقارنة بالعام السابق (الذي كان بنسبة 2.7 في المائة). ولذلك، ستكون حصة واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2012 نسبتها 2.7 في المائة من الكمية المستوردة في عام 2011 مقيسة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون.

الجدول 2 استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البرازيل (المادة 7)

خط الأساس	2011	2010	2009	2008	2007	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
						أطنان مترية
14,401.0	11,408.80	15,109.3	13,692.7	10,599.1	10,236.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
4,741.4	3,710.25	3,579.7	5,903.0	3,932.8	5,216.8	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
86.3	68.69	105.3	67.2	22.7	33.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
14.9	44.31	19.8	10.0	20.6	46.7	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
351.3	246.94	316.9	385.7	166.5	520.3	الهيدروكلوروفلوروكربون-124
19,594.8	15,478.99	19,131.0	20,058.6	14,741.7	16,052.8	المجموع
						أطنان قدرات استنفاد الأوزون
792.1	627.5	831.0	753.1	583.0	563.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
521.6	408.1	393.8	649.3	432.6	573.8	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
5.6	4.5	6.8	4.4	1.5	2.1	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
0.3	0.9	0.4	0.2	0.4	0.9	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
7.7	5.4	7.0	8.5	3.7	11.4	الهيدروكلوروفلوروكربون-124
1,327.2	1,046.4	1,239.0	1,415.5	1,021.1	1,151.4	المجموع (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)

المسائل الأخرى التي نوقشت

16- فيما يتعلق بمنهجية ترتيبات تنفيذ المشروع (أي مذكرة الاتفاق) مع شركات الرغاوي (بما في ذلك شركات النظم)، أوضح اليونديبي أن الشركات سوف تتحمل مسؤولية التحويل إلى تكنولوجيات غير المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تحت إشراف صارم وتوجيه من اليونديبي. وسيقوم اليونديبي بإدارة الأموال، وستقوم حكومة البرازيل بالمراقبة، وسوف يتم تحويل الأموال إلى الشركات في شرائح عقب التحقق من تنفيذ المراحل المحددة. وتتطوي هذه الالتزامات على: التحقق من الاستهلاك الحالي وخط أساس المعدات، وإعداد خطط هندسية وشراء المعدات أو مجموعات إعادة التهيئة وتركيبها؛ والتجارب والتدريب ومراجعة السلامة؛ وبداية الإنتاج بعامل نفخ بديل؛ والتحقق من مجموع الإزالة من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتكسير المعدات القديمة؛ وتحويل تكاليف التشغيل الإضافية وإغلاق المشروع. وسيتم إجراء رصد صارم لجميع السياسات والمبادئ التوجيهية للصدوق من قبل اليونديبي خلال التحويل في هذه الشركات.

17- وتلاحظ الأمانة أن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ينخفض تدريجياً منذ عام 2009 وأن نظم تراخيص وحصص الواردات تعمل وستسمح للحكومة بمواصلة خفض استهلاكها بما يتماشى مع الجدول الزمني للإزالة بموجب بروتوكول مونتريال. وقد تقدم العمل في تحويل خمسة مشروعات رغاوي قائمة بذاتها. وتلاحظ الأمانة أيضاً أن فورمات الميثيل والبوليولات سابقة الخلط بالميثيلال متوفرة في شركتين من شركات النظم لمستخدمي الرغاوي اللاحقة. وسيتم تحويل عدة شركات رغاوي إلى تكنولوجيات بديلة.

18- وعند استعراض الأنشطة في قطاع الخدمة وإجراء المزيد من المناقشات مع حكومة ألمانيا (بوصفها الوكالة المسؤولة عن هذا القطاع)، تلاحظ الأمانة أنه قد تم تخطيطها وإعدادها بمشاركة أصحاب المصلحة الرئيسيين. وقد استخدمت الخبرة المكتسبة خلال تنفيذ خطة الإزالة الوطنية للمواد الكلوروفلوروكربونية لإعداد مواد تدريبية وتقنية جديدة يقوم الخبراء المحليون باستعراضها في الوقت الحالي. ويجري حالياً إعداد مواصفات لمعدات التدريب المتنقلة بواسطة المؤسسات الوطنية للتدريب المهني التي أدمجت المفاهيم ذات الصلة من خطة الإزالة الوطنية في أنشطتها التعليمية العادية.

التوصية

19- قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

- (أ) الإحاطة علماً بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البرازيل؛
- (ب) الموافقة على الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل، وخطط التنفيذ السنوية ذات الصلة، بمبلغ قدره 6 389 727 دولاراً أمريكياً، ويشمل 3 400 000 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 255 000 دولار أمريكي لليونديبي، و2 472 727 دولاراً أمريكياً، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 262 000 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا.
